

anex air-Q

pet carrycot

Warning!

EN	WARNING	4
PL	OSTRZEŻENIA	9
DE	WARNUNG	15
ES	ADVERTENCIAS	21
IT	AVVERTENZE	27
UA	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	33

IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

 **WARNING**

Never leave your child unattended.
Ensure that all the locking devices are engaged before use.
This stroller can become

unbalanced by attaching any extra load to its handle, and/or its backrest's backside, and/or its sides.
It is not recommended to place

additional cushioning into this stroller.

Never leave your child or pet unattended.

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

This stroller can become unbalanced by attaching any extra load to its handle, and/or its backrest's backside, and/or its sides.

It is not recommended to place additional cushioning into this carrycot/stroller.

The carrycot is suitable only for a pet. Maximum weight of the pet: 15 kg (in the case of the carrycot using on frame) or 9 kg (in case of

carrycot carrying by handle).

It is prohibited to place child in this carrycot.

This product is not suitable for running or skating.

Do not let your child or pet play with this product.

To avoid injury ensure that your child or pet is kept away when unfolding and folding this product.

Check that the carrycot attachment devices are correctly engaged before use.

Never use this product on a stand.

Only use on a firm, horizontal level and dry surface.

Do not let other children or pets play

unattended near the carrycot.

Do not use if any part of the carrycot is broken, torn or missing.

Don't leave items in the carry cot that could pose a suffocation risk, such as soft toys, pillows, or loose objects.

Please keep the carry cot away from anything that could cause strangulation, like strings, blind cords, or curtain cords.

Mind the temperature to avoid overheating. Ensure the ambient temperature and your pet's clothing keep them comfortably warm, not too hot or too cold.

Don't hesitate to consult a health professional for advice on safe

sleeping practices.

Be mindful of the risk of the pet being hurt by accidental bumping when placing the product on the floor or moving through doorways. Always stay aware of your surroundings while carrying the pet in the carrycot.

Before assembling take off the sewing kit of the stroller Air-Q.

It's prohibited to use Air-Q carrycot with the sewing kit of Air-Q seat.

Cautions

Before using our stroller, carefully read this maintenance manual. Non-compliance with this manual's requirements threatens your pet's safety.

This stroller is designed to transport one pet at a time.

The stroller should not be used to transport more pets at a time than it is designed.

Leaving this stroller with a pet on slanted surfaces (even with blocked brakes) is strictly prohibited.

Don't drive this stroller up/down the stairs, when there's a pet inside.

The parking mechanism should be activated, when placing a pet in or out.

It's prohibited to use this stroller if either of its parts is faulty or malfunctioning.

Before assembling this stroller, ensure that the product and its parts are faultless; if any malfunction is detected, do not use the product.

When adjusting this stroller, ensure that its moving parts don't touch your pet's body.

Heavy object or accessory items, or both, placed on the unit may cause the unit to become unstable.

Excessive weight may cause a hazardous unstable condition to exist.

Use only manufacturer-approved accessories.

You should only use spare parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor.

The Air-Q chassis can be used only with Air-Q carrycot or Air-Q seat or Anex car seat or Air-Q pet carrycot.

The handles and the bottom of the carrycot should be inspected regularly for signs of damage and wear.

Before carrying or lifting, make sure that the handles are in the correct position of use.

The maximum weight load in the pocket on the pet carrycot is 0.5 kg.

Maintenance and cleaning

Please ensure that the stroller is kept clean and dry (both the coating and the frame). In case the stroller gets dirty or wet, it should be dried, and the metallic parts be cleaned with a dry cloth. Avoid getting dirt (sand, dust, etc.) on the stroller. Please note that if you do not do so, the product can stop functioning either partially or fully.



To clean the stroller's coating, use a damp washcloth or brush with detergent. Prolonged exposure to sunlight may cause the materials and fabrics to fade.

Anex warranty

Validity: 2 years.

Terms and conditions

Anex warranty is covered for the original purchaser, from the date of purchase, against defects in manufacturing or material, based on normal use and as long as these instructions have been followed.

Anex warranty does not extend to unauthorized purchasers of the product intended for resale or purchasers who intend to use this product for commercial use such as rental of the product to others.

This warranty does not apply to damages or expenses relating to defects caused by the failure to use, maintain or store the Anex product as specified in the manuals or other product packaging

materials. The warranty also does not apply to a product that has been altered, changed or modified from factory specifications.

The warranty only applies when the product is bought at an authorized dealer and when a correctly filled warranty registration and original proof of purchase is supplied.

PLEASE KEEP PROOF OF PURCHASE FOR THE WARRANTY SERVICE.

If you receive your Anex stroller as a gift, please be sure to ask for the receipt, as we cannot provide warranty service without proof of purchase.

Any claims concerning product failures should be addressed to your Seller or by filling out an online form with detailed information on Anex official website in the Services section.

Warranty repair is performed by the manufacturer, an authorized service center, or an authorized representative.

The warranty period is being prolonged correspondingly to the time of the maintenance.

The entity providing the warranty defines the repair methods of the stroller.

Is necessary to deliver a clean product, due to which the service is claimed.

In the event of losing the warranty sheet, please contact the Anex service team to use the data you filled out while the online registration of your warranty.

Anex warranty is only valid and enforceable in the country where you have purchased the product.

In a case of warranty replacement, the company reserves the right to introduce design changes to the product's performance without prior notice of improvement.

Anex will provide replacement parts or conduct repairs as determined by the company.

Anex reserves the right to replace the parts with newer model parts as the product is improved over time.

The warranty doesn't apply

For defects caused by ordinary wear and tear, such as worn wheels and fabrics by everyday use, scratches on the frame and natural discoloration of materials over time or by NOT following the maintenance instructions.

For damages or repairs administered by non-authorized representative agents.

For defects caused by non-compliance with the instruction manual, instruction movies or other Anex guidelines.

For damages and tearing made by a customer or another person (knots that have been damaged mechanically, fractures, dents, deformations caused by force).

For used wheels which were damaged or punctured because of mechanical actions; natural wear out or resource exhaustion.

For damages caused by natural disasters, natural phenomena, man-made catastrophes, military actions and other force majeure circumstances.

In the event of product air transportation or freight damage.

In the event of use of accessories parts that are not manufactured by Anex.

In the case of textile material deformations.

For the effects that have been brought about by the oscillation of the carriage from side to side and the weakening of the structure at the rivets.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE INSTRUKCJĘ PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAJ JĄ DO PRZYSZŁEGO UŻYTKU.

OSTRZEŻENIA

Nigdy nie zostawiaj dziecka w wózku bez opieki.

Przed użyciem upewnij się, że wszystkie urządzenia blokujące są sprawne.

Jakiegokolwiek obciążenie powie-

szone na rączkę, tył oparcia lub boki wózka może zaburzać jego równowagę.

Nie zaleca się korzystania z dodatkowego materaca w wózku.

Nigdy nie zostawiaj dziecka ani

zwierzęcia bez opieki.

Przed użyciem upewnij się, że wszystkie urządzenia blokujące są sprawne.

Jakiegokolwiek obciążenie powieszona na rączkę, tył oparcia lub boki wózka może zaburzać jego równowagę.

Nie zaleca się korzystania z dodatkowego materaca w gondoli i spacerówce.

Gondola przeznaczona wyłącznie dla zwierząt. Maksymalna waga zwierzęcia: 15 kg (przy użytkowaniu gondoli na stelażu) lub 9 kg (przy przenoszeniu za uchwyt)

Zabrania się umieszczania dziecka w tej gondoli.

Wózek nie jest przystosowany do pchania go podczas biegania oraz jazdy na rolnach.

Nie pozwalaj dziecku ani zwierzęciu bawić się tym produktem.

Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, że dziecko lub zwierzę znajduje się w bezpiecznej odległości podczas rozkładania i składania produktu.

Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę są prawidłowo zamocowane przed użyciem.

Nie używaj wózka na podwyższeniach.

Używaj tylko na twardej, poziomej i suchej powierzchni.

Nie pozwalaj innym dzieciom ani

zwierzętom bawić się bez opieki w pobliżu gondoli.

Nie używaj wózka, jeśli jakaś jego część jest zepsuta, rozdarta lub jej brakuje.

Nie pozostawiaj w gondoli przedmiotów, które mogą stanowić ryzyko uduszenia, takich jak pluszaki, poduszki czy luźne przedmioty.

Proszę trzymać gondolę z dala od wszystkiego co mogłoby spowodować uduszenie, takich jak sznurki, linki od żaluzji lub sznury od zasłon.

Zwracaj uwagę na temperaturę, aby uniknąć przegrzania. Upewnij się, że temperatura otoczenia i ubranie zwierzęcia zapewniają mu

komfortowe ciepło — nie za gorąco i nie za zimno.

Możesz skonsultować się z lekarzem, w celu uzyskania informacji na temat bezpieczeństwa dziecka podczas snu.

Zwracaj uwagę na ryzyko zranienia zwierzęcia w wyniku przypadkowego uderzenia podczas stawiania produktu na podłodze lub przechożenia przez drzwi; zawsze bądź świadomy otoczenia, gdy niesiesz zwierzę w gondoli.

Przed montażem zdejmij zestaw tapicerski wózka Air-Q.

Zabrania się używania gondoli Air-Q z zestawem tapicerskim siedziska Air-Q.

Uwaga

Przed użyciem wózka należy dokładnie zapoznać się i przestrzeżać instrukcji obsługi.

Nieprzestrzeganie wymagań niniejszej instrukcji zagraża bezpieczeństwu Twojego zwierzęcia.

Ten wózek jest przeznaczony do przewożenia jednego zwierzęcia naraz.

Wózka nie należy używać do przewożenia większej liczby zwierząt niż przewiduje jego konstrukcja.

Pozostawianie wózka z zwierzęciem na pochyłych powierzchniach (nawet przy zablokowanych hamulcach) jest surowo zabronione.

Kategorycznie zabrania się pozostawiania tego wózka ze zwierzęciem na pochyłych powierzchniach, nawet przy zablokowanych hamulcach.

Podczas umieszczania zwierzęcia w wózku lub wyjmowania go z niego mechanizm parkingowy musi być aktywowany.

Zabrania się używania wózka, gdy którykolwiek z jego elementów jest uszkodzony lub niesprawny.

Przed montażem upewnij się, że wózek i jego komponenty są sprawne; w przypadku wykrycia nieprawidłowości nie wolno go używać.

Podczas regulacji tego wózka upewnij się, że jego ruchome części nie dotykają ciała zwierzęcia.

Każde obciążenie rączki / oparcia siedzenia / lub boków wózka wpływa na stabilność pojazdu.

Nadmierna waga może spowodować wystąpienie niebezpiecznej niestabilności.

Używaj wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.

Używaj tylko zalecanych części zamiennych lub dostarczonych przez producenta / dystrybutora.

Podwozie Air-Q może być używane wyłącznie z gondolą Air-Q, siedziskiem Air-Q, fotelikiem samochodowym Anex lub gondolą Air-Q Pet.

Uchwyty i spód gondoli powinny być regularnie sprawdzane pod kątem oznak uszkodzenia i zużycia.

Przed przenoszeniem lub podnoszeniem upewnij się, że uchwyty znajdują się we właściwej pozycji użytkowania.

Maksymalne obciążenie kieszeni w nosidełku dla zwierząt wynosi 0,5 kg.

Serwisowanie i czyszczenie

Upewnij się, że wózek jest czysty i suchy. W przypadku zabrudzenia lub zmożenia wózka należy go wysuszyć a części metalowe wytrzeć suchą szmatką. Unikaj zabrudzenia wózka (piasek, kurz itp.). Usuń brud z wózka tak szybko jak to możliwe, w przeciwnym razie produkt może przestać działać częściowo lub całkowicie.



Do czyszczenia poszycia wózka użyj wilgotnej ściereczki lub szczotki z łagodnym detergentem. Długotrwała ekspozycja na słońce może powodować blaknięcie materiałów i tkanin.

Rozszerzona gwarancja Anex

Ważność: 2 lata.

Zasady i warunki gwarancji

Gwarancja Anex obowiązuje pierwotnego nabywcę od daty zakupu, obejmuje wady produkcyjne lub materiałowe, w oparciu o normalne użytkowanie i pod warunkiem przestrzegania niniejszych instrukcji.

Gwarancja Anex nie obejmuje nieautoryzowanych nabywców produktu przeznaczonego do odsprzedaży ani nabywców, którzy zamierzają używać tego produktu do celów komercyjnych, takich jak wynajem produktu innym osobom.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje szkód lub wydatków związanych z wadami spowodowanymi przez niewłaściwe użytkowanie, konserwacją lub przechowywaniem produktu Anex jak określono w instrukcjach lub innych materiałach opakowaniowych produktu. Gwarancja nie obejmuje również produktu, który został zmieniony lub zmodyfikowany w stosunku do specyfikacji fabrycznej.

Gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy produkt został zakupiony u autoryzowanego sprzedawcy i gdy dostarczona prawidłowo wypełnioną rejestrację gwarancyjną i oryginalny dowód zakupu.

PROSIMY O ZACHOWANIE DOWODU ZAKUPU W CELU USŁUG GWARANCYJNYCH.

Jeśli otrzymasz wózek Anex w prezencie, poproś o paragon, ponieważ nie możemy zapewnić serwisu gwarancyjnego bez dowodu zakupu.

Wszelkie reklamacje dotyczące awarii produktów należy kierować do Sprzedawcy lub przez wypełnienie formularza online zawierającego szczegółowe informacje na oficjalnej stronie

internetowej Anex w zakładce Obsługa Klienta.

Naprawę gwarancyjną wykonuje producent, autoryzowany serwis lub autoryzowany przedstawiciel.

Okres gwarancji wydłuża się odpowiednio do czasu naprawy.

Podmiot udzielający gwarancji określa sposoby naprawy wózka.

Konieczne jest dostarczenie czystego produktu w razie korzystania z usług serwisowych.

W przypadku zgubienia karty gwarancyjnej prosimy o kontakt z zespołem serwisowym Anex w celu wykorzystania danych, które podałeś podczas rejestracji gwarancji online.

Gwarancja Anex jest ważna i wykonalna tylko w kraju, w którym zakupiono produkt.

W przypadku wymiany gwarancyjnej firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w działaniu produktu bez uprzedniego powiadomienia o ulepszeniach.

Anex dostarczy części zamienne lub przeprowadzi naprawy zgodnie z ustaleniami producenta.

Anex zastrzega sobie prawo do wymiany części na nowsze modele, ponieważ produkt jest ulepszany w miarę upływu czasu.

Gwarancja nie obowiązuje w przypadku

Uszkodzenie spowodowane zwykłym zużyciem, takich jak zużyte koła i tkaniny podczas codziennego użytkowania, zarysowania ramy i naturalnie odbarwionych materiałów w czasie lub w wyniku niezastosowania się do instrukcji konserwacji.

Uszkodzeń lub napraw wykonywanych przez nieautoryzowane salony sprzedażowe.

Usterek spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, filmów instruktażowych lub innych wytycznych firmy Anex.

Uszkodzeń wykonanych przez klienta lub inną osobę (seki uszkodzone mechanicznie, pęknięcia, wgniecenia, odkształcenia spowodowane siłą).

Kół które zostały uszkodzone lub przebite w wyniku działań mechanicznych lub naturalnego zużycia.

Za szkody spowodowane klęskami żywiołowymi, zjawiskami naturalnymi, katastrofami spowodowanymi przez człowieka, działaniami wojennymi oraz innymi okolicznościami siły wyższej.

W przypadku uszkodzenia produktu podczas transportu (samochód, samolot, itd.)

W przypadku korzystania z akcesoriów, części, które nie zostały wyprodukowane przez firmę Anex.

W przypadku odkształceń materiału tekstylnego.

Luzów na stelażu wynikających ze zluźnienia nitów przez bujanie wózka na boki.

WICHTIG! LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

 **WARNUNG**

Lassen Sie nie das Kind unbeaufsichtigt in einem Kinderwagen.

Vergewissern Sie sich vor Gebrauch des Kinderwagens, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.

Der Kinderwagen kann aus dem Gleichgewicht geraten werden, durch eine zusätzliche Belastung der Griff, Rückenlehne und/oder Seiten.

Es wird nicht empfohlen, zusätzliche Matratze in dem Kinderwagen einzulegen.

Lassen Sie Ihr Kind oder Haustier niemals unbeaufsichtigt.

Vergewissern Sie sich vor Gebrauch des Kinderwagens, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.

Der Kinderwagen kann aus dem Gleichgewicht geraten werden, durch eine zusätzliche Belastung der Griff, Rückenlehne und/oder Seiten.

Es wird nicht empfohlen, zusätzliche Matratze in der Babywanne oder dem Kinderwagen einzulegen. Die Babywanne ist nur für ein Haus-

tier geeignet. Maximalgewicht des Haustieres: 15 kg (bei Verwendung der Babywanne auf dem Gestell) oder 9 kg (beim Tragen der Babywanne am Griff).

Es ist verboten, ein Kind in diese Babywanne zu legen.

Die Ware ist weder zum Rollschuhfahren oder noch zum Laufen geeignet.

Lassen Sie Ihr Kind oder Haustier nicht mit diesem Produkt spielen.

Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass sich Kind oder Haustier beim Auf- und Zuklappen fernhalten.

Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Befestigungsvor-

richtungen der Babywanne korrekt eingerastet sind.

Verwenden Sie dieses Produkt nie auf einer Erhebung.

Verwende Sie den Kinderwagen nur auf festem, waagerechtem und trockenem Untergrund.

Lassen Sie andere Kinder oder Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babywanne spielen.

Verwenden Sie den Kinderwagen nicht, wenn Teile der Babywanne zerbrochen oder zerrissen sind oder fehlen.

Lassen Sie keine Gegenstände im Kinderwagenbett, die ein Erstickenrisiko darstellen könnten, wie weiche Spielsachen, Kissen

oder lose Gegenstände.

Halten Sie die Babywanne von allem fern, was eine Strangulationsgefahr darstellen könnte, wie Schnüre, Jalousienkordeln oder Vorhangkordeln.

Achten Sie auf die Temperatur, um eine Überhitzung zu vermeiden. Sorgen Sie dafür, dass die Umgebungstemperatur und die Kleidung Ihres Haustiers angenehm warm sind – weder zu heiß noch zu kalt.

Zögern Sie nicht, einen Arzt um Rat zu sicheren Schlafpraktiken zu fragen.

Achten Sie auf das Risiko, dass Ihr Haustier durch versehentliches Anstoßen beim Abstellen des

Produkts auf dem Boden oder beim Durchqueren von Türen verletzt wird; seien Sie stets aufmerksam gegenüber Ihrer Umgebung, wenn Sie Ihr Haustier in der Babywanne tragen.

Vor der Montage entfernen Sie das Stoffset des Air-Q Kinderwagens.

Die Verwendung der Air-Q Babywanne mit dem Stoffset des Air-Q Sitzes ist verboten.

Gebrauchsanleitung

Bevor Sie unseren Kinderwagen benutzen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Die Nichtbeachtung der Anforderungen dieses Handbuchs gefährdet die Sicherheit Ihres Tieres.

Dieser Kinderwagen ist für den Transport von jeweils einem Haustier ausgelegt.

Der Kinderwagen sollte nicht dazu verwendet werden, mehr Haustiere gleichzeitig zu transportieren, als er dafür ausgelegt ist.

Das Abstellen dieses Kinderwagens mit einem Haustier auf geneigten Flächen (auch bei betätigten Bremsen) ist strengstens verboten.

Es ist strengstens verboten, diesen Kinderwagen mit einem Tier auf geneigten Flächen stehen zu lassen, selbst bei blockierten Bremsen.

Beim Einsetzen oder Herausnehmen eines Tieres muss die Feststellbremse aktiviert sein.

Der Kinderwagen darf nur dann benutzt werden, wenn alle Bauteile des Wagens intakt sind.

Vergewissern Sie sich vor dem Zusammenbau, dass die Ware und alle seine Bauteile funktionsfähig sind. Wenn ein Bauteil beschädigt ist, darf die Ware nicht benutzt werden.

Achten Sie beim Einstellen dieses Kinderwagens darauf, dass sich die beweglichen Teile nicht am Körper des Tieres berühren.

Jede Belastung am Griff, an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an der Seite des Wagens beeinflusst die Stabilität des Kinderwagens.

Übermäßiges Gewicht kann zu einem gefährlichen instabilen Zustand führen.

Verwenden Sie nur vom Hersteller bestätigtes Zubehör.

Verwenden Sie nur die empfohlenen oder vom Hersteller/Lieferanten gelieferten Ersatzteile.

Das Air-Q Fahrgestell darf ausschließlich mit der Air-Q Babywanne, dem Air-Q Sitz, dem Anex Autokindersitz oder der Air-Q Pet Babywanne verwendet werden.

Die Griffe und der Boden der Babywanne sollten regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen und Abnutzung überprüft werden.

Stellen Sie vor dem Tragen oder Anheben sicher, dass sich die Griffe in der richtigen Gebrauchsstellung befinden.

Die maximale Belastung der Tasche in der Tiertragetasche beträgt 0,5 kg.

Wartung und Pflege

Achten Sie darauf, dass der Kinderwagen sauber und trocken gehalten wird (sowohl die Beschichtung als auch das Gestell). Falls der Kinderwagen schmutzig oder nass geworden ist, sollte man ihn trocknen und die Metallteile mit einem trockenen Tuch reinigen. Vermeiden Sie, dass Schmutz (Sand, Staub usw.) auf den Kinderwagen gelangt. Reinigen Sie den Kinderwagen so schnell wie möglich von Schmutz. Bitte beachten Sie, dass das Produkt ansonsten teilweise oder vollständig seine Funktionsfähigkeit verlieren kann.



Zur Reinigung des Bezugs verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder eine Bürste mit Reinigungsmittel. Längere Sonneneinstrahlung kann zu Verfärbungen von Materialien und Stoffen führen.

Anex garantieverweiterung

Gültigkeit: 2 Jahre.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Die Anex-Garantie gilt für den Erstkäufer ab dem Kaufdatum gegen Herstellungs- oder Materialfehler, basierend auf normalem Gebrauch und solange diese Anweisungen befolgt wurden.

Die Anex-Garantie erstreckt sich nicht auf nicht autorisierte Käu-

fer des Produkts, die für den Weiterverkauf bestimmt sind, oder auf Käufer, die dieses Produkt für eine kommerzielle Nutzung, wie z. B. die Vermietung des Produkts an andere, verwenden wollen.

Diese Garantieverweiterung gilt nicht für Schäden oder Kosten im Zusammenhang mit Defekten, die durch die nicht bestimmungsgemäße Verwendung, Wartung oder Lagerung des Anex-Produkts gemäß den Angaben in den Handbüchern oder anderen Produktverpackungsmaterialien verursacht wurden. Die Garantieverweiterung gilt auch nicht für ein Produkt, das gegenüber den Werkspezifikationen umgebaut, verändert oder modifiziert wurde.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt bei einem autorisierten Händler gekauft wurde und wenn eine korrekt ausgefüllte Garantierregistrierung und ein Original-Kaufbeleg vorgelegt wird.

BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFNACHWEIS FÜR DIE GARANTIELEISTUNG AUF.

Wenn Sie Ihren Anex-Kinderwagen als Geschenk erhalten haben, fragen Sie bitte unbedingt nach der Quittung, da wir ohne Kaufbeleg keine Garantieleistungen erbringen können.

Reklamationen bezüglich Produktfehlern sollten an Ihren Verkäufer gerichtet werden oder durch Ausfüllen eines Online-Formulars mit detaillierten Informationen auf der offiziellen Website von Anex im Bereich Dienstleistungen.

Die Garantiereparatur wird durch den Hersteller, ein autorisiertes Servicecenter oder einen autorisierten Vertreter durchgeführt.

Die Garantiezeit verlängert sich entsprechend dem Zeitpunkt der Wartung.

Das Unternehmen, das die Garantie gewährt, legt die Reparaturmethoden für den Kinderwagen fest.

Ist notwendig, um ein sauberes Produkt zu liefern, aufgrund dessen die Leistung in Anspruch genommen wird.

Bei Verlust des Garantieblattes wenden Sie sich bitte an das Anex-Serviceteam, um die Daten zu verwenden, die Sie bei der Online-Registrierung Ihrer Garantie ausgefüllt haben.

Die Garantie von Anex ist nur in dem Land gültig und durchsetzbar, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Im Garantiefall behält sich das Unternehmen das Recht vor, Konstruktionsänderungen an der Leistung des Produkts ohne vorherige Ankündigung von Verbesserungen vorzunehmen.

Anex wird nach eigenem Ermessen Ersatzteile zur Verfügung stellen oder Reparaturen durchführen.

Anex behält sich das Recht vor, die Teile durch neuere Modellteile zu ersetzen, wenn das Produkt im Laufe der Zeit verbessert wird.

Die Garantie gilt nicht

Für Defekte, die durch normale Abnutzung entstehen, wie z. B. abgenutzte Räder und Stoffe durch den täglichen Gebrauch, Kratzer am Rahmen und natürliche Verfärbung der Materialien im Laufe der Zeit oder durch NICHT-Befolgung der Wartungsanweisungen.

Für Schäden oder Reparaturen, die von nicht autorisierten Vertretern durchgeführt wurden.

Für Defekte, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, der Anleitungsfilme oder anderer Anex-Richtlinien verursacht wurden.

Für Schäden und Risse, die durch einen Kunden oder eine andere Person entstanden sind (mechanisch beschädigte Äste, Brüche, Dellen, Verformungen durch Gewalteinwirkung).

Für gebrauchte Räder, die durch mechanische Einwirkungen beschädigt oder durchstochen wurden; natürliche Abnutzung oder Ressourcenerschöpfung.

Für Schäden, die durch Naturkatastrophen, Naturphänomene, von Menschen verursachte Katastrophen, militärische Handlungen und andere Fälle höherer Gewalt verursacht wurden.

Im Falle eines Lufttransports des Produkts oder bei Frachtschäden.

Im Falle der Verwendung von Zubehörteilen, die nicht von Anex hergestellt wurden.

Im Falle von Verformungen des Textilmaterials.

Bei Auswirkungen, die durch das Hin- und Herschwingen des Fahrgestells und die Schwächung der Struktur an den Nieten hervorgerufen wurden.

¡IMPORTANTE! ANTES DE USAR, LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS

Nunca deje a su hijo desatendido.

Antes de usar este coche de paseo, asegúrese de que todos los mecanismos de sujeción están bien fijados.

Este coche de paseo puede resul-

tar inestable si se coloca cualquier carga extra sobre su manillar, y/o en la parte posterior del respaldo y/o en sus lados.

No se recomienda colocar acolchonamiento adicional en este

coche de paseo.

Nunca deje a su hijo o mascota sin supervisión.

Antes de usar este coche de paseo, asegúrese de que todos los mecanismos de sujeción están bien fijados.

Este coche de paseo puede resultar inestable si se coloca cualquier carga extra sobre su manillar, y/o en la parte posterior del respaldo y/o en sus lados.

No se recomienda colocar acolchamiento adicional en este capazo/coche de paseo.

El capazo es adecuado solo para una mascota. Peso máximo de la mascota: 15 kg (en el caso de usar

el capazo en el chasis) o 9 kg (en el caso de llevar el capazo por el asa).

Está prohibido colocar a un niño en este capazo.

Este producto no es indicado para correr o patinar.

No permita que su hijo o mascota jueguen con este producto.

Para evitar lesiones, asegúrese de que su hijo o mascota estén alejados al abrir o cerrar este producto.

Verifique que los dispositivos de sujeción del capazo estén correctamente encajados antes de su uso.

Nunca use este producto sobre una grada.

Úselo solo en una superficie firme,

horizontal y seca.

No permita que otros niños o mascotas jueguen sin supervisión cerca del capazo.

No lo use si alguna parte del capazo está rota, rota o falta.

No dejes objetos en el capazo que puedan representar un riesgo de asfixia, como peluches, almohadas u objetos sueltos.

Por favor, mantén el capazo lejos de todo lo que pueda causar estrangulamiento, como cuerdas, cordones de persianas o de cortinas.

Controle la temperatura para evitar el sobrecalentamiento. Asegúrese de que la temperatura ambiente y la ropa de su mascota le mantengan

cómodamente abrigado, sin que tenga demasiado calor ni frío.

No dudes en consultar a un profesional de la salud para obtener consejos sobre prácticas seguras para dormir.

Tenga cuidado con el riesgo de que su mascota se lastime por un golpe accidental al colocar el producto en el suelo o al pasar por puertas; manténgase siempre atento a su entorno mientras transporta a la mascota en el capazo.

Antes del montaje, retire el conjunto textil del cochecito Air-Q.

Está prohibido utilizar el capazo Air-Q con el conjunto textil del asiento Air-Q.

Precauciones

Antes de usar nuestro coche de paseo, lea atentamente este manual de mantenimiento.

El incumplimiento de los requisitos de este manual pone en peligro la seguridad de su mascota.

Este cochecito está diseñado para transportar una mascota a la vez.

El cochecito no debe utilizarse para transportar más mascotas de las que está diseñado para transportar.

Está estrictamente prohibido dejar este cochecito con una mascota sobre superficies inclinadas (incluso con los frenos activados).

Está categóricamente prohibido dejar este cochecito con un animal en superficies inclinadas, incluso con los frenos bloqueados.

El mecanismo de estacionamiento debe estar activado al colocar o retirar un animal del cochecito.

Está prohibido usar el coche de paseo si alguna de sus partes está defectuosa o funciona inadecuadamente.

Antes de realizar el montaje de este coche de paseo asegúrese de que el producto y todas sus partes estén en buen estado; si se detecta algún mal funcionamiento, no use el producto.

Al ajustar este cochecito, asegúrese de que sus partes móviles no entren en contacto con el cuerpo del animal.

Objetos pesados o accesorios, o ambos, colocados en la unidad pueden desequilibrar este cochecito.

El peso excesivo puede causar una condición inestable peligrosa.

Use sólo accesorios aprobados por el fabricante.

Use sólo las piezas de recambio suministradas o recomendadas por el fabricante / distribuidor.

El chasis Air-Q solo puede utilizarse con el capazo Air-Q, el asiento Air-Q, la silla de coche Anex o el capazo Air-Q Pet.

Las manijas y la parte inferior del capazo deben inspeccionarse regularmente para detectar signos de daños y desgaste.

Antes de transportar o levantar, asegúrese de que las asas estén en la posición correcta de uso.

La carga máxima en el bolsillo del capazo para mascotas es de 0,5 kg.

Mantenimiento y limpieza

Asegúrese de mantener el coche de paseo limpio y seco (tanto la cubierta como el chasis). Si el cochecito se ensucia o moja, debe secarse y las partes metálicas deben limpiarse con un paño seco. Evite que el coche de paseo se ensucie (con arena, polvo, etc.). Limpie la suciedad del coche de paseo tan pronto como pueda. Tenga en cuenta que, de no hacerlo, el producto puede dejar de funcionar parcial o completamente.



Para limpiar el revestimiento del cochecito, use un paño húmedo o un cepillo con detergente. La exposición prolongada al sol puede hacer que los materiales y tejidos se decoloren.

Garantía extendida Anex

Validez: 2 años.

Términos y condiciones

La garantía Anex está cubierta para el comprador original, desde la fecha de compra, contra defectos de fabricación o de materiales, basados en el uso normal y siempre que se hayan seguido estas instrucciones.

La garantía Anex no se extiende a compradores no autorizados del producto que lo destinarán a la posterior reventa o a compradores que tengan la intención de utilizar este producto para darle un uso comercial como es el caso de alquiler del producto a terceros.

Esta garantía no aplica a daños o a gastos relacionados con defectos causados por el uso, mantenimiento o almacenaje inapropiado del producto Anex según lo especificado en los manuales u otros materiales del embalaje del producto. La garantía tampoco aplica a un producto que haya sido alterado, cambiado o modificado con respecto a las especificaciones del fabricante.

La garantía solo aplica cuando el producto ha sido comprado a través de un distribuidor autorizado y cuando se haya completado correctamente el alta de la garantía y se disponga de un comprobante original de compra.

POR FAVOR, CONSERVE SU COMPROBANTE ORIGINAL DE COMPRA PARA ESTA GARANTÍA.

Si le han regalado un cochecito de paseo Anex, asegúrese de pedir la factura, ya que no podemos ofrecer el servicio de garantía sin un comprobante de compra.

Cualquier reclamación relacionada con fallas del producto debe dirigirse a su Vendedor o cumplimentar el formulario con la

información detallada en nuestro sitio web oficial bajo la sección de Servicios.

La reparación bajo garantía la realiza el fabricante, un centro autorizado de servicio o un representante autorizado.

El plazo de garantía se extiende de acuerdo con el periodo que dure el mantenimiento.

La entidad que proporciona la garantía define los métodos de reparación del cochecito de paseo.

El producto para el que se reclama el servicio debe ser entregado limpio.

En el caso de extraviar la hoja de garantía, por favor, contacte con el equipo de servicio Anex para usar la información cumplimentada cuando se realizó el alta online de su garantía.

La garantía Anex es válida y aplicable únicamente en el país donde se ha comprado el producto.

En el caso de reemplazo por garantía, la empresa se reserva el derecho de introducir cambios en el diseño del funcionamiento del producto sin previo aviso sobre esta mejora.

Anex proporcionará piezas de reemplazo o realizará reparaciones según la empresa considere.

Anex se reserva el derecho de reemplazar las partes con piezas de modelos más nuevos a medida que el producto sea mejorado con el tiempo.

La garantía no es válida

Por defectos causados por el uso y desgaste normal, como ruedas y telas desgastadas por el uso diario, arañazos en el chasis y decoloración natural de los materiales con el paso del tiempo y por NO seguir las instrucciones de mantenimiento del producto.

Por daños o reparaciones realizadas por agentes no autorizados.

Por defectos causados por la falta de cumplimiento del manual de instrucciones, vídeos u otras guías de uso de Anex.

Por daños y desgarros causados por el cliente u otras personas (bloqueos mecánicos, fallas, abolladuras, deformaciones causadas por el uso de la fuerza).

Por ruedas usadas que se dañaron o pincharon debido a acciones mecánicas, por desgaste natural o agotamiento de recursos.

Por daños causados por desastres naturales, fenómenos naturales, catástrofes provocadas por el hombre, acciones militares y otras circunstancias de fuerza mayor.

En el caso de daños causados por transporte aéreo o envío del producto.

En el caso de daños causados por el uso de accesorios o piezas no fabricadas por Anex.

En el caso de deformaciones del material textil.

Por los efectos causados por la oscilación lateral del coche de paseo y por el debilitamiento de la estructura en los remaches.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER FUTURE CONSULTAZIONI.

AVVERTENZE

Non lasciare mai il tuo bambino incustodito.

Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente innestati.

Qualsiasi oggetto pesante appeso

alla maniglia o sullo schienale o sui lati del passeggino potrebbe compromettere la stabilità dello stesso.

Non è consigliato aggiungere un materasso supplementare in questo passeggino.

Non lasciare mai il tuo bambino o animale domestico incustodito.

Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente innestati.

Qualsiasi oggetto pesante appeso alla maniglia o sullo schienale o sui lati del passeggino potrebbe compromettere la stabilità dello stesso.

Non è consigliato aggiungere un materasso supplementare in questo passeggino.

La navicella è adatta solo per un animale domestico. Peso massimo dell'animale: 15 kg (nel caso di utilizzo della navicella sul telaio) o 9 kg (nel caso di trasporto della navicella tramite maniglia).

È vietato mettere un bambino in questa navicella.

Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.

Non lasciare che il bambino o l'animale domestico giochi con questo prodotto.

Per evitare lesioni, assicurati che il bambino o l'animale stia a distanza durante l'apertura e la chiusura del prodotto.

Prima dell'uso, controllare che i dispositivi di fissaggio della navicella siano correttamente agganciati.

Non utilizzare questo prodotto su un appoggio.

Utilizzare solo su una superficie solida, orizzontale e asciutta.

Non lasciare che altri bambini o animali domestici giochino incustoditi vicino alla navicella.

Non utilizzare se una parte della navicella è rotta, strappata o mancante.

Non lasciare oggetti nella navicella che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento, come peluche, cuscini o oggetti sciolti.

Si prega di tenere la navicella lontana da qualsiasi cosa che possa causare strangolamento, come corde, cordicelle delle tende o corde delle veneziane.

Controlla la temperatura per evitare il surriscaldamento. Assicurati che la temperatura ambiente e l'abbi-

gliamento del tuo animale lo mantengano piacevolmente al caldo, senza eccessi.

Non esitare a consultare un professionista della salute per ricevere consigli su pratiche di sonno sicure.

Fai attenzione al rischio che l'animale si faccia male per urti accidentali durante l'appoggio a terra o passando attraverso porte; sii sempre consapevole dell'ambiente circostante quando trasporti l'animale nella navicella.

Prima del montaggio rimuovere il kit tessile del passeggino Air-Q.

È vietato utilizzare la navicella Air-Q con il kit tessile del sedile Air-Q.

Avvertenze

Prima di usare il passeggino, si consiglia di leggere attentamente questo manuale di manutenzione.

Il mancato rispetto delle indicazioni di questo manuale mette a rischio la sicurezza del tuo animale.

Questo passeggino è progettato per trasportare un solo animale domestico alla volta.

Il passeggino non deve essere utilizzato per trasportare più animali domestici contemporaneamente di quanti ne possa contenere.

È severamente vietato lasciare questo passeggino con un animale domestico su superfici inclinate (anche con i freni inseriti).

È categoricamente vietato lasciare questo passeggino con un animale su superfici inclinate, anche con i freni bloccati.

Il meccanismo di parcheggio deve essere attivato quando si inserisce o si rimuove un animale dal passeggino.

È proibito usare questo passeggino se almeno un elemento è difettoso o guasto.

Prima di assemblaggio della carrozzina, assicurarsi che il prodotto e le sue componenti siano corretti; Se viene rilevato un difetto, il prodotto non può essere utilizzato.

Durante la regolazione di questo passeggino, assicurarsi che le parti mobili non entrino in contatto con il corpo dell'animale.

Una borsa o qualsiasi altro oggetto pesante potrebbe compromettere la stabilità del passeggino.

Un peso eccessivo può causare una pericolosa condizione instabile.

Utilizzare solo accessori approvati dal produttore.

Non applicare al passeggino alcun accessorio, parti di ricambio non fornite o approvate dal costruttore/distributore.

Il telaio Air-Q può essere utilizzato esclusivamente con la navicella Air-Q, il sedile Air-Q, il seggiolino auto Anex o la navicella Air-Q Pet.

Le maniglie e la parte inferiore della navicella devono essere ispezionate regolarmente per rilevare eventuali segni di danni e usura.

Prima di trasportare o sollevare, assicurarsi che le maniglie siano nella posizione corretta di utilizzo.

Il carico massimo nella tasca della navicella per animali è di 0,5 kg.

Manutenzione e pulizia

Vi preghiamo di accertarvi che il passeggino venga tenuto pulito e asciutto (sia il rivestimento che il telaio). Nel caso in cui il passeggino si sporchi o si bagni, deve essere asciugato e le parti metalliche devono essere pulite con un panno asciutto. Evitate di sporcare il passeggino (con sabbia, polvere, ecc.). Pulite lo sporco dal passeggino il prima possibile. Vi preghiamo di notare che se non lo fate, il prodotto può smettere di funzionare parzialmente o completamente.



Per pulire il rivestimento del passeggino, utilizzare un panno umido o una spazzola con detergente. L'esposizione prolungata alla luce solare può causare lo sbiadimento dei materiali e dei tessuti.

Garanzia estesa Anex

Validità: 2 anni.

Termini e condizioni d'uso

La garanzia Anex è coperta per l'acquirente originale, a partire dalla data di acquisto, contro i difetti di fabbricazione o di materiale, basandosi su un normale utilizzo e a condizione che queste istruzioni siano state seguite.

La garanzia Anex è esclusa per gli acquirenti non autorizzati del prodotto destinato alla rivendita o per gli acquirenti che intendono utilizzare questo prodotto per uso commerciale quali il noleggio del prodotto ad altri.

Questa garanzia non è applicabile ad eventuali danni o spese inerenti a difetti causati dal mancato utilizzo, manutenzione o conservazione del prodotto Anex secondo quanto specificato nei manuali o in altri materiali di imballaggio del prodotto. Inoltre, non è applicabile ad un prodotto che è stato alterato, cambiato o modificato rispetto alle specifiche di fabbrica.

La garanzia è valida solo quando il prodotto è acquistato presso un rivenditore autorizzato e quando viene fornito un modulo di registrazione della garanzia correttamente compilato e la prova d'acquisto originale.

CONSERVARE LA PROVA D'ACQUISTO PER USUFRUIRE DEL SERVIZIO DI GARANZIA.

Se si riceve il passeggino Anex come regalo, assicurarsi di chiedere la ricevuta, in quanto non possiamo fornire un servizio di garanzia senza prova di acquisto.

Gli eventuali reclami in caso di malfunzionamento del prodotto devono essere indirizzati al vostro Rivenditore o compilando un modulo online con informazioni dettagliate sul sito ufficiale Anex nella sezione Servizi.

Il servizio di riparazione in garanzia viene eseguito dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un rappresentante autorizzato.

Il periodo di durata della garanzia viene prolungato per tutto il tempo necessario per la manutenzione.

Lente che fornisce la garanzia specifica le modalità di riparazione del passeggino.

È necessario consegnare un prodotto pulito, per il quale si reclama il servizio.

In caso di perdita del certificato di garanzia, contattare il servizio assistenza Anex per utilizzare i dati inseriti durante la registrazione online della garanzia.

La garanzia Anex ha validità ed efficacia solo nel paese in cui è stato acquistato il prodotto.

In caso di sostituzione del prodotto in garanzia, l'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche progettuali alle prestazioni del prodotto senza preavviso di miglioramento.

Anex provvederà a fornire parti di ricambio o a effettuare riparazioni secondo quanto stabilito dall'azienda.

Poiché il prodotto viene migliorato nel tempo, Anex si riserva il diritto di sostituire le parti con parti di modelli più recenti.

La garanzia non è applicabile

Per i difetti causati dall'usura ordinaria, come le ruote e i tessuti usurati dall'uso quotidiano, i graffi sul telaio e lo scolorimento naturale dei materiali nel tempo o per NON aver seguito le istruzioni di manutenzione.

Per danni o riparazioni eseguite da agenti non autorizzati.

Per i difetti causati dalla non osservanza del manuale di istruzioni, dei filmati di istruzioni o di altre direttive Anex.

Per danni e strappi fatti dal cliente o da un'altra persona (nodi danneggiati meccanicamente, rotture, ammaccature, deformazioni causate da forzature).

Per le ruote usate che sono state danneggiate o forate a causa di azioni meccaniche; usura naturale o consumo di risorse.

Per danni causati da disastri naturali, fenomeni naturali, catastrofi causate dall'uomo, azioni militari e altre circostanze di forza maggiore.

In caso di trasporto aereo del prodotto o di danni durante la spedizione.

In caso di utilizzo di ricambi accessori che non sono prodotti da Anex.

In caso di deformazioni del tessuto.

Per gli effetti provocati dalle oscillazioni da un lato all'altro del carrello e l'indebolimento della struttura in corrispondenza dei rivetti.

ВАЖЛИВО!

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ І ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО КОРИСТУВАННЯ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не залишайте дитину в колясці без нагляду.

Перш, ніж розпочати експлуатацію коляски, переконайтеся,

що всі механізми кріплення зафіксовано.

Будь-який важкий предмет, повішений на ручку, задню сторо-

ну спинки або з боків коляски, порушує її рівновагу.

Не рекомендовано використання в колясці додаткового матраца.

Ніколи не залишайте дитину або домашню тварину без нагляду.

Перш, ніж розпочати експлуатацію коляски, переконайтеся, що всі механізми кріплення зафіксовано.

Будь-який важкий предмет, повішений на ручку, задню сторону спинки або з боків коляски, порушує її рівновагу.

Не рекомендовано використання в люльці/колясці додаткового

матраца.

Люлька підходить лише для домашньої тварини. Максимальна вага тварини: 15 кг (у випадку використання люльки на рамі) або 9 кг (у випадку перенесення люльки за ручку).

Заборонено розміщувати дитину в цій люльці.

Не використовуйте виріб під час їзди на роликівих ковзанах або під час бігу.

Не дозволяйте дитині або домашній тварині гратися з цим виробом.

Щоб уникнути травм, переконайтесь, що дитина або тварина знаходяться на безпечній

відстані під час складання або розкладання виробу.

Перед використанням переконайтеся, що пристрої кріплення люльки правильно зафіксовані.

Не використовуйте цей виріб на підставці.

Використовуйте лише на твердій горизонтальній площині та сухій поверхні.

Не дозволяйте іншим дітям або тваринам гратися без нагляду біля люльки.

Не використовуйте коляску, якщо якась частина зламана, порвана або загублена.

Не залишайте у люльці предмети без нагляду, які можуть

становити ризик задушення, наприклад, м'які іграшки, подушки чи інші незакріплені речі.

Будь ласка, тримайте люльку подалі від усього, що може спричинити удушення, наприклад, шнурів, шнурків від жалюзі або штор.

Слідкуйте за температурою, щоб уникнути перегрівання. Переконайтеся, що температура навколишнього середовища та одяг вашого улюбленця зберігають його в комфортному теплі — не надто гаряче і не надто холодно.

Не соромтеся консультуватися з медичним спеціалістом щодо безпечних практик сну.

Звертайте увагу на ризик травмування тварини при випадковому ударі під час встановлення виробу на підлогу або проходження через двері; завжди будьте уважні до оточення, несучи тварину в люльці.

Перед збиранням зніміть текстильний комплект візка Air-Q.

Заборонено використовувати люльку Air-Q разом із текстильним комплектом сидіння Air-Q.

Застереження

Перш, ніж розпочати експлуатацію коляски, слід уважно прочитати цю інструкцію з обслуговування.

Недотримання вимог цього посібника загрожує безпеці вашої тварини.

Ця коляска призначена для перевезення одного домашнього улюбленця за раз.

Коляска не повинна використовуватися для перевезення

більшої кількості тварин, ніж передбачено її конструкцією. Категорично заборонено залишати цей візок із твариною на похилих поверхнях (навіть із заблокованими гальмами).

Категорично заборонено залишати цей візок із твариною на похилих поверхнях, навіть за умови заблокованих гальм.

Під час розміщення тварини у візку або її виймання паркувальний механізм має бути активований.

Забороняється використовувати коляску, якщо хоча б один її елемент несправний.

Перш, ніж збирати коляску, необхідно переконатися, що виріб і його складові частини справні; якщо виявлена несправність, виріб не можна експлуатувати.

Під час регулювання цього візка переконайтеся, що його рухомі частини не торкаються тіла тварини.

Будь-яке навантаження на ручку, задню частину спинки сидіння або на боки візка, впливає на стабільність транспортного засобу.

Надмірна вага може спричинити небезпечний нестабільний стан.

Використовуйте лише затверджені виробником аксесуари.

Використовуйте лише рекомендовані запчастини або ті, що постачаються виробником/дистриб'ютором.

Шасі Air-Q можна використовувати лише з люлькою Air-Q, сидінням Air-Q, автокріслом Apex або люлькою Air-Q Pet.

Ручку та дно люльки слід регулярно оглядати на наявність ознак пошкодження та зношування.

Перед підняттям люльки переконайтеся, що ручка знахо-

дяться в правильному положенні використання.

Максимальне навантаження на кишеню люльки для тварин становить 0,5 кг.

Обслуговування та чищення

Слідкуйте за тим, щоб коляска залишалась сухою і чистою (як обшивка, так і рама). У разі потрапляння вологи чи намокання коляски — її потрібно просушити, а металеві частини протерти за допомогою сухої ганчірки. Уникайте потрапляння бруду (піску, пилу тощо), у випадку забруднення коляски — її потрібно якнайшвидше очистити (увага: якщо цього не зробити, віріб може перестати частково або повністю функціонувати).



Для чищення тканинної частини коляски використовуйте вологу ганчірку або щітку з мийним засобом. Тривале перебування на сонці може спричинити вицвітання матеріалів і тканин.

Розширена гарантія Анекс

Термін дії: 2 роки.

Правила та умови

Гарантія поширюється на брак продукції, що виник з вини виробника, за умов дотримання клієнтом умов інструкції по експлуатації.

Гарантія діє лише для першого покупця і не поширюється на товар, який був перепроданий, або на покупців, які

мають намір використовувати цей продукт в комерційних цілях, таких як здача продукту в оренду іншим особам.

Дана гарантія не поширюється на несправності продукції, що виникли внаслідок використання останньої у невідповідності з її призначенням і при порушеннях інструкцій по її експлуатації. Гарантія не поширюється на продукт, в який були внесені зміни або для якого був проведений ремонт неофіційним сервісним центром компанії.

Гарантія дійсна лише в тому випадку, якщо продукт був придбаний в авторизованого дилера та за умови правильно заповненої форми реєстрації продукту та наявності оригіналу документа, що засвідчує покупку.

БУДЬ ЛАСКА, ЗБЕРІГАЙТЕ ТОВАРНИЙ ЧЕК, ДЛЯ ОТРИМАННЯ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ.

Якщо ви отримали продукцію Apex в подарунок, будь ласка, перевірте наявність доказу здійснення покупки (чек/ акт/ інвойс). Компанія може здійснити гарантійне обслуговування лише за умови наявності одного з вищеперелічених документів.

Усі сервісні звернення, що стосуються продукту, повинні бути адресовані Вашому Продавцю або шляхом заповнення онлайн-форми на офіційному сайті компанії в розділі «Клієнтам».

Гарантійний ремонт здійснюється виробником, авторизованим сервісним центром або уповноваженим представником. Контактну інформацію з переліком сервісних центрів і представників ви можете знайти на офіційному сайті компанії в розділі «Контакти».

Гарантійний термін продовжується на час проведення сервісного обслуговування.

Організація, що надає гарантію, визначає методи ремонту

продукції самостійно.

Продукт приймається представниками сервісу виключно в чистому вигляді. Недотримання цього правила може пошкодити причиною відмови в сервісному обслуговуванні.

У разі втрати товарного чека, ви можете звернутися до представника сервісного центру для отримання даних, наданих при реєстрації продукту на офіційному сайті компанії.

Гарантія діє виключно на території країни, де була здійснена покупка.

Актуальну інформацію ви можете перевірити на сайті компанії в розділі «Де придбати».

У разі гарантійної заміни, компанія залишає за собою право вносити зміни в конструкцію виробу без попереднього повідомлення клієнта.

Компанія виробник залишає за собою право приймати рішення надати клієнту деталь на заміну або провести ремонт в сервісному центрі.

Анекс залишає за собою право змінювати існуючі деталі на модифіковані, оскільки продукт постійно вдосконалюється.

Гарантія не поширюється

На дефекти, спричинені зносом, на природний знос коліс і тканини при щоденному використанні, на подряпини на продукті, які з'явилися внаслідок небального користування з продуктом, на природне знебарвлення матеріалів з плином часу або при порушенні інструкції по обслуговуванню і також при неналежному зберіганні.

На пошкодження або ремонт, проведений неуповноваженими представниками або агентами.

На дефекти, спричинені недотриманням інструкції по експлуатації, відео інструктажів або інших матеріалів, які надає Анекс.

На пошкодження, спричинені клієнтом або іншою особою (пошкоджені механічно деталі, розломи, вм'ятини, деформації, спричинені застосуванням сили).

На колеса, які були пошкоджені або проколоті в результаті механічних впливів, природного зносу.

На збитки, які виникли внаслідок стихійних лих, природних явищ, техногенних катастроф, військових дій та інших форс-мажорних обставин.

В разі пошкодження виробу при перевезенні транспортними компаніями або клієнтом.

В разі використання комплектувальних товарів сторонніх виробників.

В разі деформації текстильного матеріалу.

В разі несправностей, пов'язаних з ослабленням конструкції, викликаних розхитуванням коляски з боку в бік.

Warranty card № _____

Product model and short name _____

Buyer's full name (for individuals) _____

Purchasing company's name _____

Seller's signature

Date of sale _____ 20 _____

Product value _____

The field for a seller's stamp or signature

The terms of warranty were noted and agreed upon

Client's signature

The period of warranty is _____ months from the date of sale

Warranty case №1

Receipt date _____ 20 _____

Issue date _____ 20 _____

Damage type _____

A supervisors signature and the stamp
of a repair workshop

Warranty case №2

Receipt date _____ 20 _____

Issue date _____ 20 _____

Damage type _____

A supervisors signature and the stamp
of a repair workshop

Model i nazwa wyrobu _____

Dane nabywcy (firma lub osoba prywatna) _____

Dane sprzedawcy _____

Podpis sprzedawcy

Data sprzedaży _____ 20 ____

Cena zakupu _____

Miejsce na pieczętkę lub podpis sprzedawcy

Zapoznałam / zapoznałem się i akceptuję warunki obsługi gwarancyjnej

Podpis nabywcy

Okres gwarancji _____ miesiące od daty sprzedaży

Usługa gwarancyjna № 1

Data otrzymania _____ 20 ____

Data wydania _____ 20 ____

Rodzaj uszkodzenia _____

Podpis serwisanta i pieczętka firmowa**Usługa gwarancyjna № 2**

Data otrzymania _____ 20 ____

Data wydania _____ 20 ____

Rodzaj uszkodzenia _____

Podpis serwisanta i pieczętka firmowa

Garantieschein nummer _____

Modell und kurze Produktbezeichnung _____

Name des Käuferunternehmens
Name Vorname (für Privatpersonen) _____

Name des Verkaufsunternehmens _____

Unterschrift des Verkäufers

Verkaufsdatum _____ 20 _____

Warenpreis _____

Stelle für den Stempel oder die Unterschrift
des Verkäufers

Ich habe die Nutzungsbedingungen gelesen und stimme diesen zu Pass und/oder
Anweisungen des Verkäufers wurden erhalten

Unterschrift des Käufers

Dauer der Garantieschein beträgt _____ Monate ab dem Datum des Verkaufs

Garantie-fall nummer 1

Garantie-fall nummer 2

Eingangsdatum _____ 20 _____

Eingangsdatum _____ 20 _____

Ausgabedatum _____ 20 _____

Ausgabedatum _____ 20 _____

Art des Defekts _____

Art des Defekts _____

Unterschrift des Meisters und
Stempel der Werkstatt

Unterschrift des Meisters und
Stempel der Werkstatt

Tarjeta de garantía _____

Modelo del producto y el nombre abreviado _____

Nombres, apellido del comprador (para las personas físicas) _____

Nombre de la empresa vendedor _____

Firma del vendedor

Fecha de la venta _____ 20 _____

Costo del producto _____

Campo para un sello o firma del vendedor

Condiciones del garantía están citadas y coordinadas y coordinadas arriba
Pasaporte técnico y/o manual de instrucciones fueron recibidos

Firma del Cliente

Plazo del garantía _____ meses a partir del momento de la venta

Caso del garantía tecnico n: 1

Caso del garantía tecnico n: 2

Fecha de recepción _____ 20 _____

Fecha de recepción _____ 20 _____

Fecha de emisión _____ 20 _____

Fecha de emisión _____ 20 _____

Tipo de daño _____

Tipo de daño _____

Firma de controlador y sello del taller

Firma de controlador y sello del taller

Tagliando di garanzia _____

Modello di prodotto e nome abbreviato _____

Nome del compratore (per le persone fisiche) _____

Nome della società acquirente _____

Firma del venditore

Data di vendita _____ 20 _____

Costo del prodotto _____

Campo per timbro o campo per la firma del venditore

Le condizioni di manutenzione sono state indicate, concordate e sopraddette

Firma del cliente

Il periodo di garanzia è di _____ mesi dalla data di vendita

L'occasione di garanzia nr. 1

L'occasione di garanzia nr. 2

Data di ricevimento _____ 20 _____

Data di ricevimento _____ 20 _____

Data di rilascio _____ 20 _____

Data di rilascio _____ 20 _____

Tipo di danno _____

Tipo di danno _____

Firma del controllore e sigillo dell'azienda
addetta alla riparazione

Firma del controllore e sigillo dell'azienda
addetta alla riparazione

Гарантійний талон № _____

Модель товару та коротка назва _____

П.І.Б. покупця (для фізичних осіб) _____

Назва компанії,
де здійснювалася покупка _____

Підпис продавця

Дата продажу _____ 20 _____

Цінність продукту _____

Поле для печатки або підпису продавця

Умови гарантії були ознайомлені та узгоджені

Підпис клієнта

Гарантійний термін _____ місяців з дати продажу

Гарантійний випадок № 1

Гарантійний випадок № 2

Дата отримання _____ 20 _____

Дата отримання _____ 20 _____

Дата випуску _____ 20 _____

Дата випуску _____ 20 _____

Тип пошкодження _____

Тип пошкодження _____

Підпис керівника і штамп ремонтної майстерні

Підпис керівника і штамп ремонтної майстерні

EN 1888-1:2018+A1:2022

Check for the most recent manuals
on our website: anexbaby.com

The information is subject to change without
notice. Anex shall not be liable for technical
errors or omissions contained in this manual.
The purchased product may differ from the
product as described in this manual.

AVALEX PTE. LTD.
114 Lavender Street, #08-58/59
CT Hub 2, Singapore 338729
+65 6518 9722
office@anexbaby.com

Importer and Economic Operator in the EU:
IDEO GROUP SPOLKA Z O. O.
Address: Al. Solidarnosci 117 lok. 207,
00-140 Warsaw, Poland
office@anexbaby.com